

ukrepov, povezanih z epidemijo, odloča o prerazporeditvah pravic porabe v proračunu države brez omejitev.

(2) Vlada mesečno poroča državnemu zboru o obsegih izvedenih prerazporeditev pravic porabe iz prejšnjega odstavka po predlagateljih finančnih načrtov.

(3) Ne glede na tretji in četrti odstavek 48. člena ZJF v letu 2020 odstotek sredstev, ki se lahko izloči v sredstva proračunske rezerve, ni omejen, o uporabi sredstev pa odloča vlada.

13. člen

(roki za predložitev zaključnih računov)

(1) Ne glede na določbe 93. člena ZJF:

– neposredni uporabniki državnega proračuna pripravijo premoženjsko bilanco in jo do 31. maja 2020 predložijo Agenciji Republike Slovenije za javnopravne evidence (v nadaljnjem besedilu: AJPES);

– neposredni uporabniki občinskega proračuna pripravijo premoženjsko bilanco in jo do 31. maja 2020 predložijo za finance pristojnemu organu občinske uprave, ki jo do 30. junija 2020 predloži AJPES. Občine v premoženjsko bilanco občine vključijo tudi premoženjsko bilanco posrednih uporabnikov občinskega proračuna in ožjih delov občin iz četrte alineje tega odstavka;

– posredni uporabniki državnega proračuna, Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije in Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije, oba za obvezni del zavarovanja, sestavijo premoženjsko bilanco in jo do 31. maja 2020 predložijo AJPES;

– posredni uporabniki občinskega proračuna in ožji deli občin sestavijo premoženjsko bilanco in jo do 31. maja 2020 predložijo AJPES;

– ministrstvo, pristojno za finance, pripravi konsolidirano premoženjsko bilanco države in občin in jo do 31. julija 2020 predloži vladi v sprejem.

(2) Ne glede na drugi odstavek 97. člena ZJF ministrstvo, pristojno za finance, pripravi predlog zaključnega računa državnega proračuna in ga predloži Računskemu sodišču Republike Slovenije najpozneje do 31. maja 2020.

(3) Ne glede na 98. člen ZJF župan pripravi predlog zaključnega računa občinskega proračuna za preteklo leto in ga predloži ministrstvu, pristojnemu za finance, najpozneje do 31. maja 2020, občinskemu svetu v sprejem pa do 15. junija 2020.

IV. POSEBNI DOLOČBI

14. člen

(rok za predložitev letnih poročil)

Ne glede na določbe drugih zakonov in predpisov morajo tisti zavezanci, ki predložijo letna poročila na AJPES, in jim rok za predložitev poročil za preteklo leto poteče pred 31. majem 2020, v letu 2020 predložiti letna poročila najpozneje do 31. maja 2020.

15. člen

(podaljšanje rokov)

Če do 15. maja 2020 ne bo preklicana epidemija, se roki iz 3., 4., 6., 9., 13. in 14. člena tega zakona podaljšajo za 30 dni.

V. KONČNA DOLOČBA

16. člen

(začetek veljavnosti)

Ta zakon začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 411-01/20-6/24

Ljubljana, dne 20. marca 2020

EPA 1079-VIII

Državni zbor
Republike Slovenije
Igor Zorčič
predsednik

683. Zakon o interventnem ukrepu odloga plačila obveznosti kreditorejmalcev (ZIUOPOK)

Na podlagi druge alineje prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena Ustave Republike Slovenije izdajam

U K A Z

o razglasitvi Zakona o interventnem ukrepu odloga plačila obveznosti kreditorejmalcev (ZIUOPOK)

Razglašam Zakon o interventnem ukrepu odloga plačila obveznosti kreditorejmalcev (ZIUOPOK), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji dne 20. marca 2020.

Št. 003-02-2/2020-18

Ljubljana, dne 28. marca 2020

Borut Pahor
predsednik
Republike Slovenije

Z A K O N

O INTERVENTNEM UKREPU ODLOGA PLAČILA OBVEZNOSTI KREDITOJEMALCEV (ZIUOPOK)

1. člen

(namen zakona)

S tem zakonom se določa interventni ukrep odloga plačila obveznosti iz kreditne pogodbe za preprečitev hujše gospodarske škode in ohranitev finančne stabilnosti v Republiki Sloveniji v zvezi s posledicami razglasitve epidemije nalezljive bolezni SARS-CoV-2 (COVID-19) na območju Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: epidemija virusa) in s tem povezan nadzor.

2. člen

(ukrep, subjekt in postopek v zvezi z vlogo za odlog)

(1) Banka ali hranilnica, ki ima sedež v Republiki Sloveniji, ali podružnica banke države članice, ki ima sedež v Republiki Sloveniji in ki v skladu z zakonom, ki ureja bančništvo, lahko opravlja bančne storitve na območju Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: banka), odobri kreditorejmalcu odlog plačila obveznosti iz kreditne pogodbe za obdobje 12 mesecev v skladu z določbami tega člena in 3. člena tega zakona, če posamezne obveznosti iz kreditne pogodbe, za katero kreditojemalce zahteva odlog plačila, do razglasitve epidemije virusa še niso zapadle v plačilo.

(2) Za kreditorejmalca iz prejšnjega odstavka šteje:

– gospodarska družba, ustanovljena po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, ki ima sedež v Republiki Sloveniji;

– zadruga, društvo, zavod, ustanova, fizična oseba, ki zaposluje delavce v skladu z zakonom, ki ureja delovna razmerja, ali samozaposlena oseba, ki ima sedež oziroma stalno prebivališče v Republiki Sloveniji;

– nosilec kmetijskega gospodarstva v skladu z zakonom, ki ureja kmetijstvo, ali nosilec dopolnilne dejavnosti na kmetiji v skladu z zakonom, ki ureja kmetijstvo;

– fizična oseba, ki je državljan Republike Slovenije in ima stalno prebivališče v Republiki Sloveniji.

(3) Kreditojemalce iz prejšnjega odstavka naslovi na banko vlogo za odlog plačila obveznosti iz kreditne pogodbe najkasneje v šestih mesecih po preklicu epidemije virusa.

(4) V vlogi iz prejšnjega odstavka:

– gospodarska družba, ki se v skladu z zakonom, ki ureja gospodarske družbe, razvršča med velike družbe, ugotovi in utemelji, da plačuje obvezne prispevke, davke in druge datjave, da pa zaradi poslovnih razlogov, povezanih s posledicami epidemije virusa, ne more zagotavljati poplačila obveznosti po kreditni pogodbi z banko, ker bi takšno poplačilo lahko povzročilo težave z likvidnostjo v tej meri, da bi bila ogrožena solventnost družbe ter v ta namen predloži opis poslovnega položaja zaradi posledic

epidemije virusa in izjavo, da ima na dan 31. 12. 2019 poravnane zapadle obveznosti iz naslova obveznih prispevkov, davkov in drugih dajatev, ali da je na dan vložitve vloge iz prejšnjega odstavka v situaciji, ko ji je v skladu z določbami zakona odloženo plačilo obveznosti iz naslova obveznih prispevkov, davkov in drugih dajatev oziroma omogočeno obročno odplačilo le-teh;

– gospodarska družba, ki se v skladu z zakonom, ki ureja gospodarske družbe, razvršča med mikro, majhne ali srednje velike družbe, ter zadruga, društvo, zavod, ustanova, fizična oseba, ki zaposluje delavce v skladu z zakonom, ki ureja delovna razmerja, nosilec kmetijskega gospodarstva, nosilec dopolnilne dejavnosti na kmetiji ali samozaposlena oseba, ugotovi in utemelji, da plačuje obvezne prispevke, davke in druge dajatve, da pa zaradi poslovnih razlogov, povezanih s posledicami epidemije virusa, ne more zagotavljati poplačila obveznosti po kreditni pogodbi z banko ter v ta namen predloži opis poslovnega položaja zaradi posledic epidemije virusa in izjavo, da ima na dan 31. 12. 2019 poravnane zapadle obveznosti iz naslova obveznih prispevkov, davkov in drugih dajatev, ali da je na dan vložitve vloge iz prejšnjega odstavka v situaciji, ko mu je v skladu z določbami zakona odloženo plačilo obveznosti iz naslova obveznih prispevkov, davkov in drugih dajatev oziroma omogočeno obročno odplačilo le-teh;

– fizična oseba iz četrte alineje drugega odstavka tega člena ugotovi in utemelji, da zaradi okoliščin, povezanih s posledicami epidemije virusa, začasno ne more zagotavljati poplačila obveznosti po kreditni pogodbi z banko, ter v ta namen predloži opis dejstev in okoliščin, povezanih s posledicami epidemije virusa, ki so vplivale na njen finančni položaj.

(5) Ne glede na prejšnji odstavek kreditnojemalcu iz druge alineje prejšnjega odstavka ni treba priložiti opisa poslovnega položaja in podatki utemeljitve, če opravlja dejavnost, za katero je bilo z vladnim ali občinskim odlokom določeno, da se opravljanje storitve oziroma prodaja blaga zaradi epidemije virusa začasno prepove. V tem primeru kreditnojemalec v vlogi navede le vladni oziroma občinski odlok, ki vpliva na opravljanje njegove dejavnosti.

(6) Ne glede na prvi odstavek tega člena se lahko banka in kreditnojemalec sporazumno dogovorita za rok glede plačila obveznosti iz kreditne pogodbe, ki je za kreditnojemalca ugodnejši.

(7) Določbe tega zakona se uporabljajo tudi za kreditne pogodbe, ki so na novo sklenjene v obdobju veljavnosti tega zakona.

3. člen

(opis poslovnega položaja kreditnojemalca)

Opis poslovnega položaja iz prve in druge alineje četrtega odstavka prejšnjega člena mora vsebovati:

– navedbo vzrokov in predložitve dokazov za bistveno zmanjšanje obsega dela in poslovanja kreditnojemalca zaradi posledic epidemije virusa, zaradi česar je prišlo do težav z likvidnostjo, ki lahko povzročijo njegovo insolventnost (za subjekte iz prve alineje četrtega odstavka prejšnjega člena) oziroma zaradi katerih ne more zagotavljati poplačila obveznosti po kreditni pogodbi z banko (za subjekte iz druge alineje četrtega odstavka prejšnjega člena);

– načrt posloводства kreditnojemalca o ukrepih za vzpostavitev likvidnosti.

4. člen

(poročanje kreditnojemalca in prekinitev ali skrajšanje odloga plačila)

(1) Kreditnojemalec, ki pripravi opis poslovnega položaja v skladu s četrtem odstavkom 2. člena tega zakona, enkrat mesečno poroča banki o izvajanju načrta o ukrepih za vzpostavitev likvidnosti in drugih spremembah njegovega poslovnega položaja.

(2) Banka lahko prekine ali skrajša obdobje odloga plačila, če:

– kreditnojemalec redno ne poroča v skladu s prejšnjim odstavkom;

– na podlagi poročanja kreditnojemalca in drugih podatkov o kreditnojemalcu, s katerimi razpolaga banka, oceni, da je prekinitev ali skrajšanje obdobja odloga plačila upravičeno;

– ugotovi, da je kreditnojemalec v vlogi navajal lažne podatke.

(3) Skrajšanje obdobja odloga plačila skladno z drugo alinejo prejšnjega odstavka velja tudi za kreditnojemalce iz petega odstavka 2. člena tega zakona.

(4) Če je kreditnojemalec fizična oseba iz četrte alineje drugega odstavka 2. člena tega zakona, lahko banka prekine ali skrajša obdobje odloga plačila, če ugotovi, da je kreditnojemalec v vlogi navajal lažne podatke.

5. člen

(značilnosti odloga plačila)

(1) Odlog plačila po tem zakonu pomeni prekinitev zapadlosti vseh obveznosti po kreditni pogodbi do izteka obdobja odloga. Končni datum zapadlosti kreditne pogodbe se podaljša za čas trajanja odloga plačila. Po izteku obdobja odloga plačila naslednji obrok zapade v plačilo v skladu z določbami kreditne pogodbe. Odlog plačila ne vpliva na izračun višine posameznega obroka v skladu s kreditno pogodbo.

(2) Banka in kreditnojemalec o odlogu plačila skleneta aneks h kreditni pogodbi, ki upošteva značilnosti odloga plačila iz prejšnjega odstavka, razen za kreditne pogodbe iz sedmega odstavka 2. člena tega zakona.

(3) Ne glede na prvi odstavek tega člena se lahko banka in kreditnojemalec sporazumno dogovorita drugače.

(4) Za veljavnost in učinke odloga plačila po tem zakonu v razmerju med banko, ki izvede ukrep iz 2. člena tega zakona, in njenim kreditnojemalcem, se razen sklenitve aneksa iz drugega odstavka tega člena ne zahteva nobeno dodatno dejanje banke, ki izvede ukrep po tem zakonu, ali njenih kreditnojemalcev ali njihovih porokov, ne glede na drugačne določbe v kreditni pogodbi ali zakonih, ki se uporabljajo v zvezi s plačilom obveznosti iz kreditne pogodbe.

6. člen

(nadzor)

(1) Nadzor nad izvajanjem določb tega zakona opravlja Banka Slovenije.

(2) Ne glede na prejšnji odstavek opravlja nadzor nad izvajanjem četrtega odstavka 2. člena tega zakona Tržni inšpektorat Republike Slovenije.

POSEBNA DOLOČBA

7. člen

(pregled stranke pri sklenitvi poslovnega razmerja)

(1) Ne glede na določbe prvega in drugega odstavka 19. člena Zakona o preprečevanju pranja denarja in financiranja terorizma (Uradni list RS, št. 68/16 in 81/19, v nadaljnjem besedilu: ZPPDFT-1) lahko zavezanec iz 1. in 2. točke prvega odstavka 4. člena ZPPDFT-1 ukrep iz 1. točke prvega odstavka 16. člena ZPPDFT-1 na način, kot je določen v prvem odstavku 23. člena ZPPDFT-1, v prvem odstavku 24. člena ZPPDFT-1 in v prvem odstavku 25. člena ZPPDFT-1, izjemoma izvede tudi v roku enega meseca po sklenitvi poslovnega razmerja ali v roku enega meseca po preklicu epidemije virusa, če je to potrebno za zagotavljanje nemotenega poslovanja stranke v času trajanja razmer epidemije ali za preprečevanje večje škode za poslovanje stranke zaradi razmer epidemije.

(2) Zavezanec je dolžan pred sklenitvijo poslovnega razmerja izvesti vsa možna dejanja za poznavanje svoje stranke, ki niso v nasprotju z navodili pristojnih organov za ravnanje v času trajanja razmer epidemije, tako da pridobi vse podatke iz 2. točke prvega odstavka 137. člena ZPPDFT-1 ter ugotovi in preveri istovetnost s pomočjo omrežja, ki omogoča medsebojno komuniciranje uporabnikov z video povezavo.

(3) Zavezanec pogovor preko video povezave posname in posnetek hrani do poteka roka iz prvega odstavka tega člena. Po preteku tega roka se posnetek trajno izbriše.

(4) Uporaba določb tega člena ni dovoljena, če v skladu s 13. členom ZPPDFT-1 obstaja povečano tveganje za pranje denarja ali financiranje terorizma.

KAZENSKES DOLOČBE

8. člen

(prekršek banke)

(1) Z globo od 80.000 do 250.000 eurov se za prekršek kaznuje banka, ki kreditojemalcu, ki utemelji razloge iz četrtega odstavka 2. člena ali izkaže izpolnjevanje pogoja iz petega odstavka 2. člena tega zakona, ne odobri odloga plačila obveznosti iz kreditne pogodbe (prvi odstavek 2. člena).

(2) Član uprave, ki krši dolžnosti člana uprave, določene z zakonom, ki ureja bančništvo, ki stori prekršek iz prejšnjega odstavka, se kaznuje z globo v višini od 2.500 eurov do 10.000 eurov.

(3) Odgovorna oseba banke, ki ni član uprave, se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje z globo od 800 do 10.000 eurov.

9. člen

(prekršek kreditojemalca)

(1) Z globo od 2.500 eurov do 20.000 eurov se za prekršek kaznuje kreditojemalec, ki je gospodarska družba, ki se v skladu z zakonom, ki ureja gospodarske družbe, razvršča med mikro ali majhne družbe, ter zadruga, društvo, zavod, ustanova, fizična oseba, ki zaposluje delavce v skladu z zakonom, ki ureja delovna razmerja, nosilec kmetijskega gospodarstva, nosilec dopolnilne dejavnosti na kmetiji ali samozaposlena oseba, če v opisu poslovnega položaja navaja neresnične podatke (četrti odstavek 2. člena).

(2) Kreditojemalec, ki po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, šteje za srednjo ali veliko gospodarsko družbo, se za prekršek iz prejšnjega odstavka kaznuje z globo od 25.000 do 250.000 eurov.

(3) Odgovorna oseba kreditojemalca se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje z globo od 400 do 5.000 eurov.

KONČNA DOLOČBA

10. člen

(začetek veljavnosti)

(1) Ta zakon začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

(2) Ukrep iz tega zakona velja 18 mesecev od prenehanja razlogov zanj, kar ugotovi Vlada Republike Slovenije s sklepom, ki ga objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 450-05/20-4/23

Ljubljana, dne 20. marca 2020

EPA 1081-VIII

Državni zbor
Republike Slovenije
Igor Zorčič
predsednik

VSEBINA

DRŽAVNI ZBOR

679.	Zakon o interventnih ukrepih na področju plač in prispevkov (ZIU PPP)	1927
680.	Zakon o interventnih ukrepih na področju kmetijstva, gozdarstva in prehrane (ZIU PKGP)	1930
681.	Zakon o začasnih ukrepih v zvezi s sodnimi, upravnimi in drugimi javnopravnimi zadevami za obvladovanje širjenja nalezljive bolezni SARS-CoV-2 (COVID-19) (ZZUSUDJZ)	1932
682.	Zakon o interventnih ukrepih na javnofinančnem področju (ZIUJP)	1934
683.	Zakon o interventnem ukrepu odloga plačila obveznosti kreditojemalcev (ZIU OPOK)	1936

Uradni list RS – Mednarodne pogodbe, št. 1/20

VSEBINA

Obvestila o začetku oziroma prenehanju veljavnosti mednarodnih pogodb

1.	Obvestilo o začetku veljavnosti Sporazuma med Vlado Republike Slovenije in Vlado Gruzije o odpravi vizumske obveznosti za kratkoročno bivanje za imetnike službenih potnih listov	1
2.	Obvestilo o začetku veljavnosti Sporazuma med Vlado Republike Slovenije in Kabinetom ministrov Ukrajine o mednarodnem cestnem prevozu	2
3.	Obvestilo o začetku veljavnosti Dodatnega protokola h Konvenciji Sveta Evrope o preprečevanju terorizma za Republiko Slovenijo	2
4.	Obvestilo o začetku veljavnosti Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani	3

ISSN 1318-0576



917713181057017

Izdajatelj Služba Vlade RS za zakonodajo – v. d. direktorica Katja Triller Vrtovec • Založnik Uradni list Republike Slovenije d.o.o. – direktor Denis Stroligo • Priprava Uradni list Republike Slovenije d.o.o. • Naročnina za obdobje 1. 1. do 31. 12. 2020 je 399 EUR (brez DDV), v ceno posameznega Uradnega lista Republike Slovenije je vračunan 5% DDV. • Reklamacije se upoštevajo le mesec dni po izidu vsake številke • Uredništvo in uprava Ljubljana, Dunajska cesta 167 • Poštni predal 379 • Telefon tajništvo (01) 2001 821, računovodstvo in naročnine (01) 2001 863, telefaks (01) 2001 825, prodaja (01) 2001 838, preklici (01) 2001 842, telefaks (01) 4250 199, uredništvo (01) 2001 841/868, uredništvo (javni razpisi ...) (01) 2001 842, uredništvo – telefaks (01) 4250 199 • Internet: www.uradni-list.si – uredništvo e-pošta: objave@uradni-list.si • Transakcijski račun 02922-0011569767